

WE ARE HERE TO SURPRISE!



Jema Autolifte A/S
we are here to surprise!

JA4200T-CF

Løftekapacitet: 4200KG

2 Søjlet autolift

Fulldautomatisk

Original Installation, drift og vedligeholdelses manual



Læs hele denne manual omhyggeligt inden installation eller betjening af liften.

INDEX

1. VIGTIG sikkerheds information...	3~6
1.1 Vigtig information	
1.2 Kvalificeret personale	
1.3 Fare advarsler	
1.4 Bekendtgørelser om omgivelser, tilstand - CE Plade	
1.5 Advarsels symboler	
1.6 Lyd niveau	
1.7 Oplæring og træning	
2. Overblik over liften	6~7
2.1 General beskrivelse	
2.2 Teknisk data	
2.3 Opbygning af liften	
3. Monteringsvejledning... ..	7~13
3.1 Forberedelse før montering	
3.1.1 Nødvendigt værktøj og udstyr	
3.1.2 Kontrol af dele	
3.1.3 Gulv specifikationer	
3.2 Sikkerhedsforanstaltninger under installationen	
3.3 Installation	
3.4 Kontrolliste efter installation	
4. Betjeningsvejledning	14~18
4.1 Sikkerhedsforanstaltninger under betjening	
4.2 Beskrivelse af kontrolbokspanel	
4.3 Procesdiagram for betjening af liften	
4.4 Betjening	
4.5 Nødsænkning ved strømafbrydelse	
5. Fejlfinding... ..	19
6. Vedligeholdelse.....	20~21
7. Appendiks	22~36
Annex 1. Transport skema	
Annex 2. Overordnet diagram	
Annex 3. Krævet plads	
Annex 4. Hydraulisk tilslutning	
Annex 5. Kontrolboks overblik	
Annex 6. Ledningsdiagram	
Annex 7. Oversigt over lift	
Annex 8. Reservedelsliste	
Annex 9. Størrelses- og vægtkrav for køretøjet & ventilbordsdiagram	
Annex 10. Overensstemmelseserklæring	

1. Vigtig sikkerheds information

1.1 Vigtig information

Jema Autolifte giver brugeren 1 års reklamationsret på liften. Hvis der er noget galt med liften indenfor servicebetingelserne, vil vi reparere eller erstatte produktet i overensstemmelse med brugerens krav.

Producenten påtager sig intet ansvar for fejlagtig installation og betjening, overbelastningsdrift, forkert betonunderlag (der ikke opfylder kravene i manualen), normal mekanisk slitage og utilstrækkelig vedligeholdelse.

Reklamationsretten vil blive udført på basis af typen og serienummeret på udstyret. Derfor skal disse fremskaffes af brugerne til producenten når dette efterspørges. Den 2 Søjlet autolift er egnet til at løfte motorkøretøjer, der har en maksimumvægt som beskrevet, en hvilken som helst anden anvendelse anses for fejlagtig og irrationel og er derfor strengt forbudt.

Producenten kan ikke gøres ansvarlig for nogen som helst skade forårsaget af fejlagtig anvendelse eller manglende efterlevelse af de følgende instruktioner. Læs denne vejledning omhyggeligt før anvendelse af liften og følg instruktionerne i vejledningen for at sikre liften en korrekt funktion, høj effektivitet og en lang produktlevetid.

1.2 Kvalificeret personale

1.2.1 Liften må kun anvendes af kvalificeret personale, der er blevet korrekt trænet i den specifikke anvendelse af liften.

1.2.2 Elinstallation skal opfylde lokale forskrifter og en autoriseret elektriker skal udføre tilslutningen.

1.2.3 Kun autoriseret personale er tilladt i lift-området.

1.3 Fareadvarsler

1.3.1 Installer ikke liften på en ikke fast overflade, såsom asfaltoverflade, fliser eller lign.

1.3.2 Læs og forstå alle sikkerhedsadvarselsprocedurer før liften betjenes.

1.3.3 Liften er, i sin standartversion, ikke designet til udendørs anvendelse.

1.3.4 Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Hold fødderne væk fra liften når den sænkes.

1.3.5 Liften må kun anvendes af kvalificeret personale, der er blevet korrekt trænet i den specifikke anvendelse af liften.

1.3.6 Anvend ikke uegnet tøj, såsom stort tøj med flæser, snører mm., som ville kunne fanges af liftens bevægelige dele.

1.3.7 Området omkring liften skal være fri for personer eller genstande, som kunne udgøre en fare ved brug af liften.

1.3.8 Liften er kun designet til at løfte hele køretøjer, der har en maksimumvægt, der ikke overstiger liftens kapacitet.

1.3.9 Sørg altid for at sikre, at sikkerhedsanordningerne er tilkoblet på liften, før arbejde på eller i nærheden af køretøjet påbegyndes.

1.3.10 Køretøjet skal være placeret korrekt og løfte platformene skal altid dobbelt tjekkes når liften bruges om de er placeret forsvarligt og korrekt på køretøjets løftepunkter og ifølge instruktionerne givet af Jema Autolifte.

1.3.11 Sørg for, at liften og dens sikkerhedsanordninger virker korrekt, i overensstemmelse med de specifikke vedligeholdelsesinstruktioner.

1.3.12 Sænk liften til dens laveste position når liften ikke benyttes

1.3.13 Modificer ikke liften uden producentens accept.

1.3.14 Hvis liften ikke skal anvendes længere, foreslås det ejerne at fjerne strømforbindelserne, tømme olietanken og bortskaffe væskerne på den korrekte måde.

1.3.15 Hvis liften skal efterlades ubrugt i en længere periode, udfør da følgende:

a. Afbryd energikilden.

b. Tøm olietanken.

c. Olier de bevægelige dele, der ville kunne beskadiges af støv eller udtørring.

Vigtigt: Bortskaf den brugte olie på en korrekt måde for at beskytte miljøet.

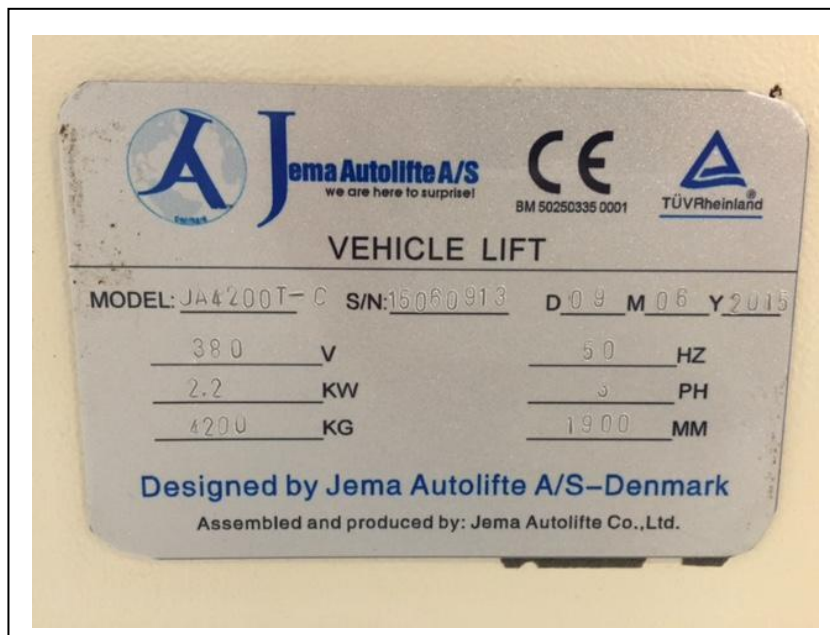
1.4 Bekendtgørelse om omgivelser og tilstand

Generelt vil denne autolift skulle installeres på følgende vilkår:

- 1.4.1 380 Volt ~ 415 Volt, Forsyningsspænding: 0,9-1,1 nominel forsyningsspænding.
- 1.4.2 Kilde frekvens: 0,99-1,01 nominelle frekvens.
- 1.4.3 Omgivelsestemperatur: 5 ° C - 40 ° C
- 1.4.4 Højde: skal være i højder på op til 1000 m over havets overflade.
- 1.4.5 Fugtighed: Må ikke overstige 50% ved 40 ° C
- 1.4.6 Miljøet skal være: Fri fra støv, syre røg, ætsende gasser og salt.
- 1.4.7 Undgå udsættelse for direkte sollys eller varme stråler, der kan ændre den miljømæssige temp.
- 1.4.8 Undgå unormale vibrationer.
- 1.4.9 Elektriskudstyr skal kunne modstå virkningerne af transport og opbevaringstemperatur inden for et område på -25 ° C til 55 ° C og i korte perioder ikke overstiger 24 timer ved op til +70 ° C..






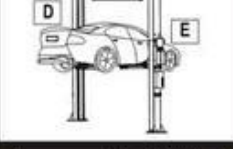
Attention: Dispose the unused oil by a correct way to protect the surround environment.

CE PLADE OVERSIGT:



1.5 Advarselssymboler

Alle sikkerhedsadvarselssymboler optræder på en af søjlerne med det formål at henlede operatørens opmærksomhed på farlige eller usikre situationer. Mærkatene skal holdes rene og skal erstattes hvis de løsnes eller beskadiges. Læs meningen med mærkatene omhyggeligt og lær dem udenad.

 <p>Remain clear of lift when lowering or lifting vehicle.</p>	 <p>Clear area if vehicle is in danger of falling.</p>	<p>CAUTION</p>  <p>Lift vehicle at the manufacturer's points</p>	<p>CAUTION</p>  <p>Always use safety stands when removing/ installing heavy components</p>																																								
 <p>Locate the vehicle with center gravity right between two adapters.</p>	 <p>Keep feet away from adapter while lift lowering.</p>	<p>CAUTION</p>  <p>Use height extension when necessary to ensure good contact.</p>	<p>CAUTION</p>  <p>Auxiliary adapters may reduce load capacity.</p>																																								
 <p>Do not override self-closing lift controls</p>	 <p>Do not shake vehicle heavily while on lift.</p>	 <p>Read the manual before installation or operation of the lift</p>	<p>WARNING</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Travelling on the load carrying devices is forbidden. 2. After raising a short distance, checked to ensure that it is correctly and safely positioned. 3. It is forbidden to climb onto the load or load carrying devices when they are raised. 																																								
<p>CAUTION</p>  <p>Lift is only allowed to be used by trained operator.</p>	<p>CAUTION</p>  <p>Only authorized personnel allowed in lift area</p>	<p>Arms must support the rated load weight as the following diagram.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div data-bbox="836 1644 1069 1792">  <table border="1" data-bbox="836 1792 1069 1964"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Lifting capacity</th> <th colspan="2">Load distribution</th> </tr> <tr> <th>D</th> <th>E</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3.2T</td> <td>1.4±0.1T</td> <td>1.8±0.1T</td> </tr> <tr> <td>3.8T</td> <td>1.7±0.1T</td> <td>2.1±0.1T</td> </tr> <tr> <td>4.0T</td> <td>1.8±0.1T</td> <td>2.2±0.1T</td> </tr> <tr> <td>4.5T</td> <td>2.1±0.1T</td> <td>2.4±0.1T</td> </tr> <tr> <td>5.0T</td> <td>2.3±0.1T</td> <td>2.7±0.1T</td> </tr> </tbody> </table> </div> <div data-bbox="1085 1644 1334 1792">  <table border="1" data-bbox="1085 1792 1334 1964"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Lifting capacity</th> <th colspan="2">Load distribution</th> </tr> <tr> <th>F</th> <th>G</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>3.2T</td> <td>1.8±0.1T</td> <td>1.4±0.1T</td> </tr> <tr> <td>3.8T</td> <td>2.1±0.1T</td> <td>1.7±0.1T</td> </tr> <tr> <td>4.0T</td> <td>2.2±0.1T</td> <td>1.8±0.1T</td> </tr> <tr> <td>4.5T</td> <td>2.4±0.1T</td> <td>2.1±0.1T</td> </tr> <tr> <td>5.0T</td> <td>2.7±0.1T</td> <td>2.3±0.1T</td> </tr> </tbody> </table> </div> </div>		Lifting capacity	Load distribution		D	E	3.2T	1.4±0.1T	1.8±0.1T	3.8T	1.7±0.1T	2.1±0.1T	4.0T	1.8±0.1T	2.2±0.1T	4.5T	2.1±0.1T	2.4±0.1T	5.0T	2.3±0.1T	2.7±0.1T	Lifting capacity	Load distribution		F	G	3.2T	1.8±0.1T	1.4±0.1T	3.8T	2.1±0.1T	1.7±0.1T	4.0T	2.2±0.1T	1.8±0.1T	4.5T	2.4±0.1T	2.1±0.1T	5.0T	2.7±0.1T	2.3±0.1T
Lifting capacity	Load distribution																																										
	D	E																																									
3.2T	1.4±0.1T	1.8±0.1T																																									
3.8T	1.7±0.1T	2.1±0.1T																																									
4.0T	1.8±0.1T	2.2±0.1T																																									
4.5T	2.1±0.1T	2.4±0.1T																																									
5.0T	2.3±0.1T	2.7±0.1T																																									
Lifting capacity	Load distribution																																										
	F	G																																									
3.2T	1.8±0.1T	1.4±0.1T																																									
3.8T	2.1±0.1T	1.7±0.1T																																									
4.0T	2.2±0.1T	1.8±0.1T																																									
4.5T	2.4±0.1T	2.1±0.1T																																									
5.0T	2.7±0.1T	2.3±0.1T																																									

1.6 Lydniveau

Lydniveauet af autoliften overstiger ikke 65 DB. For dit helbreds skyld foreslår vi, at du placerer en støjmåler i betjeningsområdet.

1.7 Træning

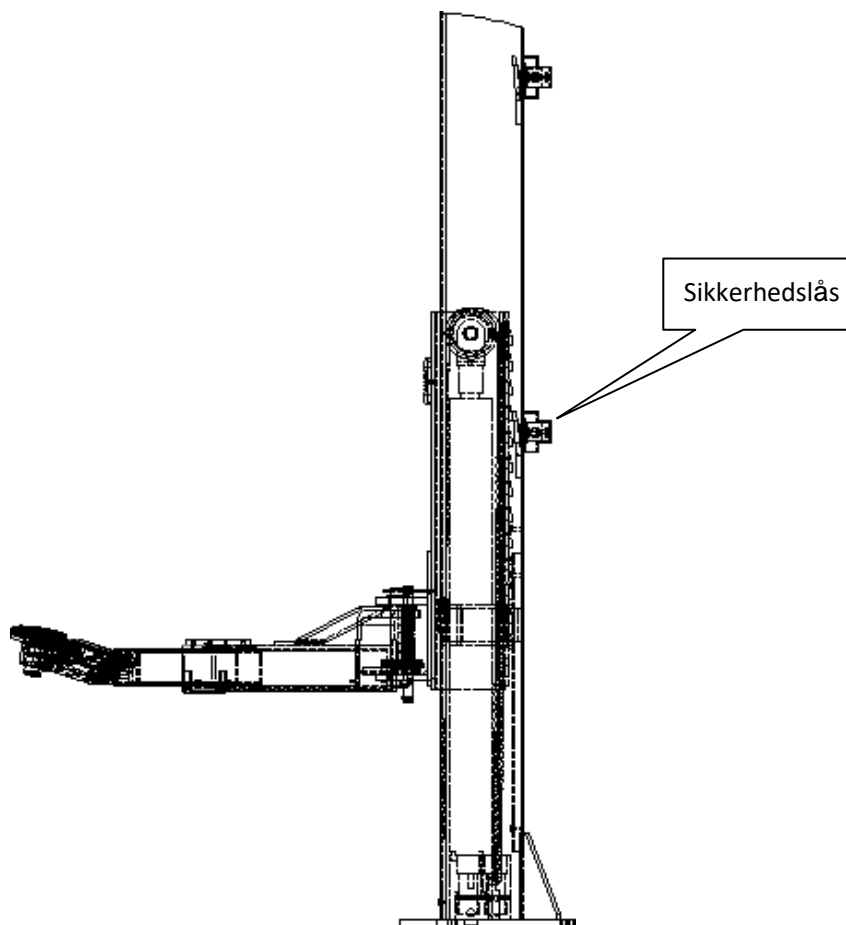
Udelukkende kvalificeret personale kan betjene og anvende liften. Kontakt Jema Autolifte for at få træningskurser stillet til rådighed og for at få hjælp med at blive bekendt med autoliften.

2. Overblik over liften

2.1 General beskrivelse

Liften består af 2 søjler, 2 slæder, 4 løftearme, 2 cylindre og strømforsyning mv. Liften styres af en elektrisk motor, der laver tryk i det hydrauliske system, der leverer hydraulikvæsken til cylindre inden i søjlerne, der løfter to slæder. Sikkerheds-tandblokken vil automatisk gå i indgreb sikkerhedspladen i søjlerne. Derfor vil liften ikke kunne sænkes, når der er problemer med det hydrauliske system hvis liften står i sikkerhedsstop.

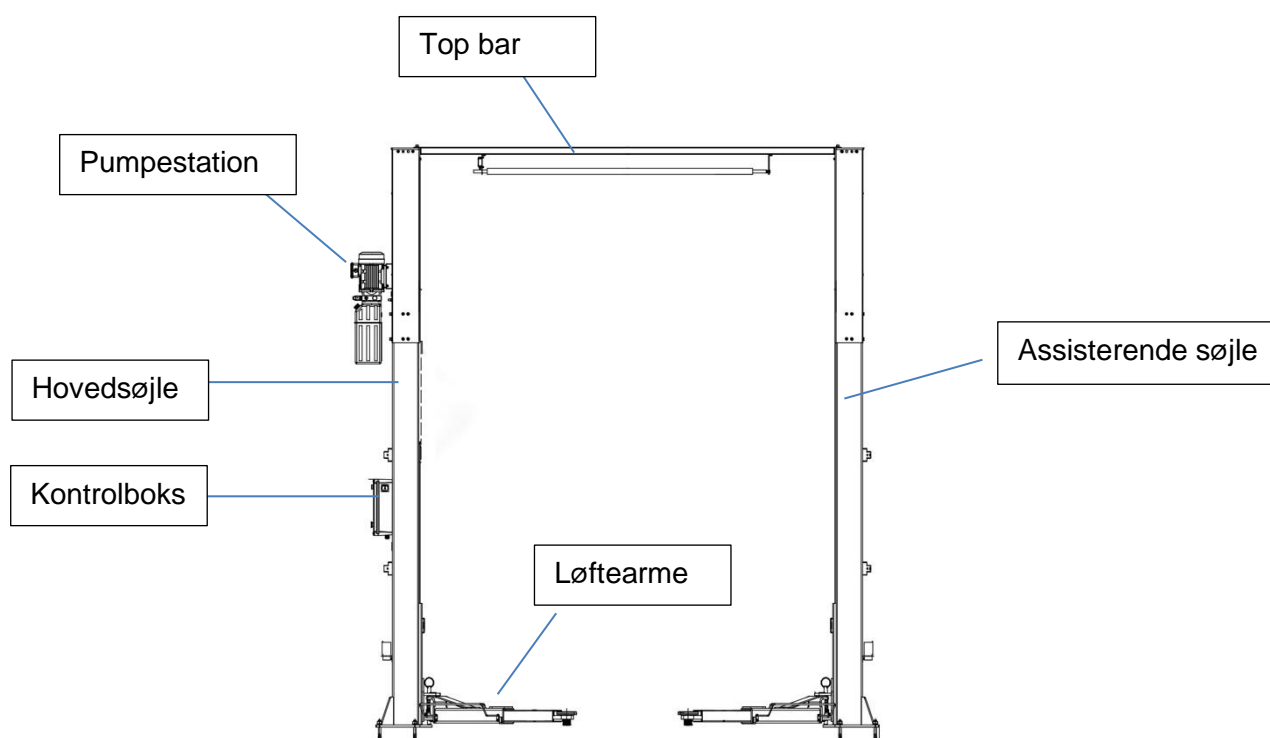
Sikkerhedsstruktur:



2.2 Teknisk data

Model	Løftekapacitet	Løftetid	Løftehøjde	Height	Width	Width between posts	Voltage	Max pressure	Gross weight
JA4200T-CF	4200kg	50 Sec	1918mm	3924mm	3583mm	2820mm	380v	26MPa	750kg

2.3 Construction of the lift



3. Monteringsvejledning

3.1 Forberedelse før montering

3.1.1 Nødvendigt værktøj og udstyr

- ✓ Passende løfteudstyr
- ✓ AW 32. eller andet kvalitets hydraulikolie.
- ✓ Slagboremaskine med 16mm slagbor.
- ✓ Kridtstreg og målebånd.
- ✓ Skrælle nøglesæt og fast nøglesæt.
- ✓ Hammer
- ✓ Skruetrækkersæt

3.1.2 Kontrol af dele --- Appendiks 1 (Pakkeliste)

Fjern indpakningen, og tjek at alle dele til liften er med i pakken pr. bilag 1. Venligst kontakt Jema Autolifte eller forhandleren hvor købet er foretaget i tilfælde af dele eventuelt skulle mangle, hvis du ikke kontakter Jema Autolifte eller forhandleren inden for 2 uger efter modtagelse, og der herefter mangler dele når liften monteres, vil Jema Autolifte A/S som samt vores forhandlere ikke bære ansvaret for manglende dele og vil opkræve betaling for køb af reservedele.

3.1.3 Gulv specifikationer

Liften skal monteres på et solidt underlag med en styrke på mindst 3000psi. Gulvets hældning må maks. Være 5mm og en minimums tykkelsen på 200mm. Hvis det er et nyt støbt gulv, skal betonen minimum have en tørre tid på 28 dage for at sikre gulvet har den korrekte styrke ved montering.

3.2 Sikkerhedsforanstaltninger under installation.

3.2.1 Sørg for at søjlerne står lodret med gulvet.

3.2.2 Ved montering af hydraulikslanger på både stempel og motor sørg venligst for de bliver monteret korrekt for at undgå olielækage.

3.2.3 Alle bolte på liften skal efterspændes når liften samles da de kan have rystet sig løse under transport.

3.2.4 Placere ikke noget køretøj på liften før den er testet efter installation.

3.3 Installation



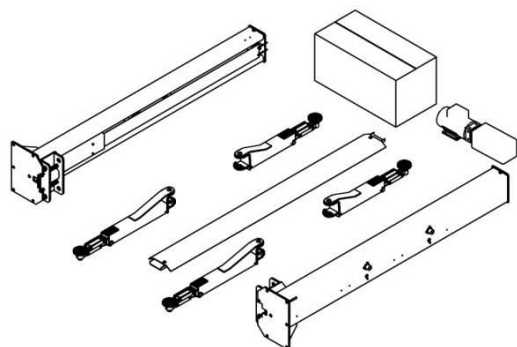
Trin 1: Fjern indpakning af liften og fjern papkassen med tilbehør, samt bundpladen.

Trin 2: Fjern løftearmene og kontrolboksen der ligger nede i søjlerne.

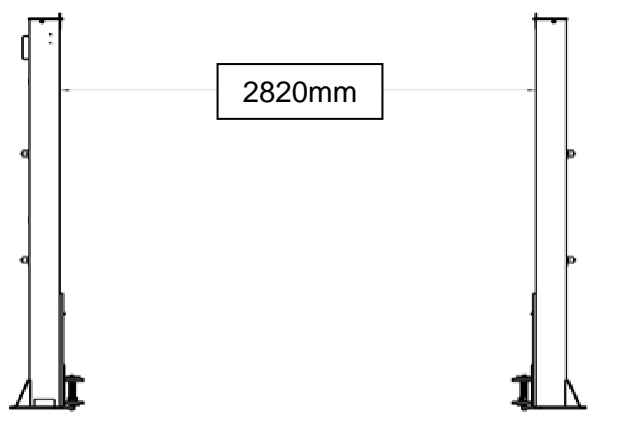
Trin 3: Understøt søjlerne og fjern boltene der holder søjlerne fast i hver ende af transportburet.

OBS: Vær forsigtig, Hvis søjlerne vælder, vil liften eller personer omkring liften komme til skade

Trin 4: Rejs søjlerne op i lodret position med det pågældende løfte værktøj.

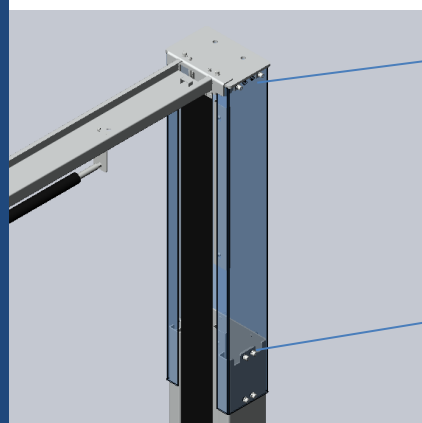


Trin 5: Beslut hvor søjlerne skal placeres husk der skal være plads til at gå rundt om køretøjet når liften er i brug. Vær opmærksom på at bredden mellem søjlerne skal være 2820mm.



1. Det skal samtidig besluttes på hvilken side hovedsøjlen skal placeres. (Normal venstre i køreretningen)
2. Når positionen er valgt, brug nu kalksnoren til at placere hovedsøjlen og den assisterende søjle over for hinanden.
3. Før arbejdet forsættes, dobbelt tjek der venligst søjlerne er placeret korrekt i lokalet og om søjlerne står korrekt over for hinanden.

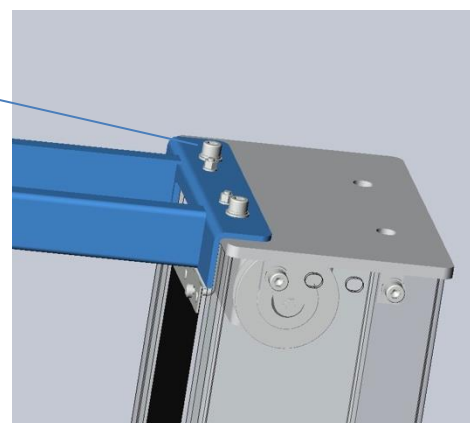
Trin 6: Montere søjleforlængerne på hver søjle.



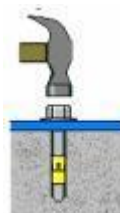
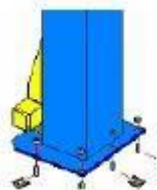
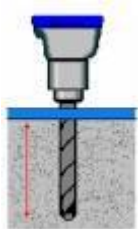
4 stk. bolte
M10X20 på
hver søjle

12 stk. bolte
M10X16 på
hver søjle

2 stk. bolte
M10X20 på
hver søjle

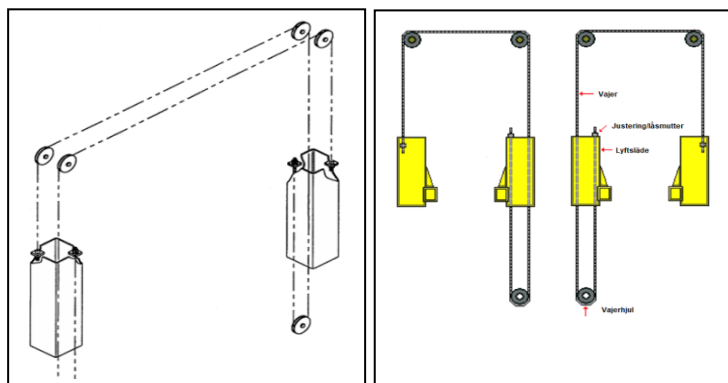


1. Bor hvert forankringshul i betonen med en slagboremaskine. For at sikre fuld forankringskraft, må hullet ikke udvides og derfor skal boret holdes lodret under hele processen.
2. Efter boring, fjern støvet omhyggeligt fra hvert hul og vær sikker på at søjlen er placeret på linje med kridtstreger.
3. Monter først hovedsøjlen på de afmærkede kalkstreger og følg den samme procedure trin 1, 2 for at opstille den assisterende søjle.
4. Ekspansionsbolte spændes med momentnøgle (12 kg. / 120 Nm.) – efter ekspansionsboltene er til spændt, kontrollér at søjler stadig er i lod.



Trin 7: Montere og justere kalibreringswiren

1. Løft hver slæde cirka 800mm fra bundposition.
2. Vær sikker på at sikkerhedslåsene i hver søjle er i indgreb, før montering af kalibreringswiren.
3. Begge slæder for både hovedsøjlen og den assisterende søjle skal være i samme højde ved montering af kalibreringswiren.
4. Med slæderne i samme højde fra gulvet monteres kalibreringswiren som vist på tegningen nedenfor.
5. Efter kalibreringswirene er monteret, skal hver wire justeres, så de har ensartet stramhed.
(Det vigtig at wirene ikke bliver overspændt for så vil de give unødigt belastning på wirehjul og bøsninger)
6. Smør stålwiren med Kædespray eller fedt.



Bolt og møtrik til at justere kalibreringswiren

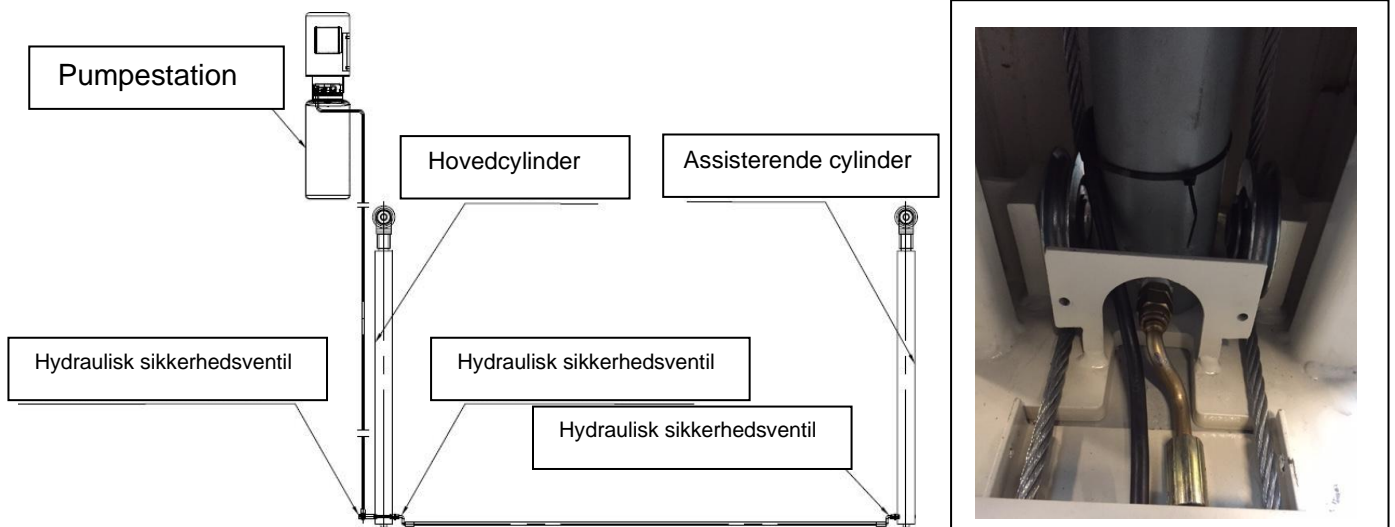
Trin 8: Montere pumpeenheten på hovedsøjlen.

1. Montere pumpeenheten med de 4 stk. 8mm der medfølger.
(Boltene skal IKKE strammes før hydraulikslangerne er monteret)



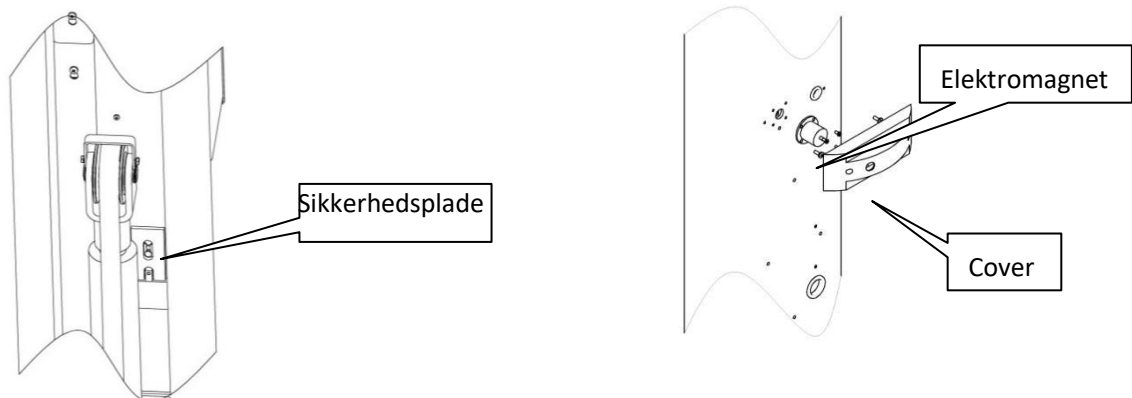
8mm bolte

Trin 9: Montere og forbind hydraulikslangerne på hovedsøjlen.



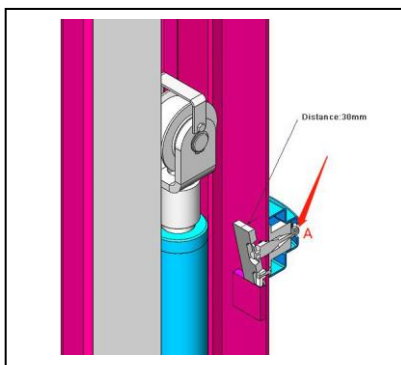
Trin 10: Montering af elektromagnet, sikkerhedslåseplade samt beskyttelses dæksel.

Monterer elektromagneterne på ydersiden af søjlerne, herefter monterer sikkerhedslåsepladerne med de små vinkelåse indvendig i søjlen – Alle dele medfølger i pakken.



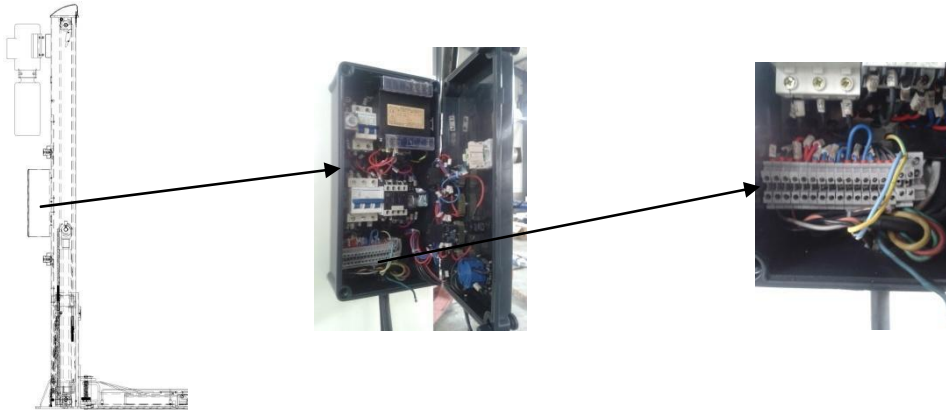
Justering af sikkerhedsplader/elektromagneter

1. Den designede afstand fra søjle til lås er 30 mm, og ved installation bedes du kontrollere denne afstand.
2. Tjek eller Juster venligst med skruen "A", så afstanden bliver 30 mm. (Se billede nedenfor)

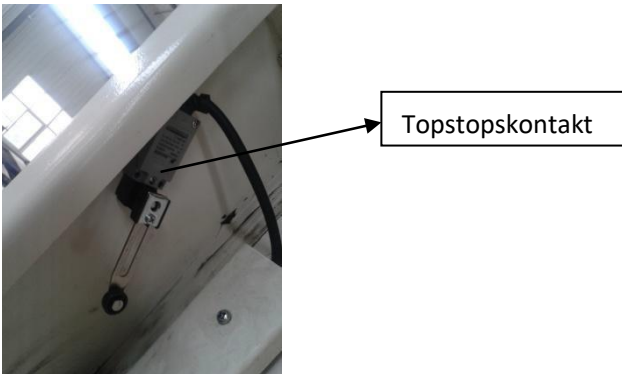


Trin 11: Montere kontrolboksen (HUSK at efterspænde alle klemmerækker og ledninger da de kan ryste løs under transporten)

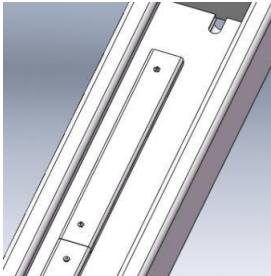
1. Forbind motoren med kontrolboksen iht. Ledningsdiagrammet på side 28



2. Montere topstopkontakten i hovedsøjlen. (OBS. Læg mærke til det sidder skævt i søjlen som vist på billedet nedenfor)

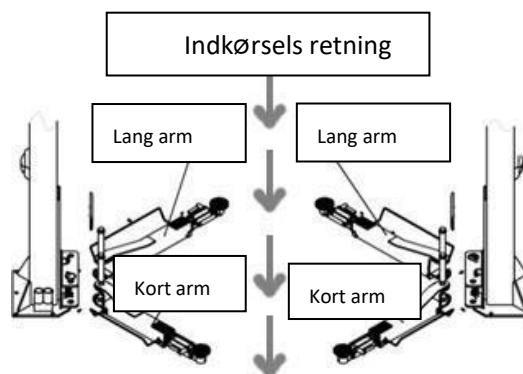


Trin 12: Montere hydraulikslange og lednings beskyttelsesdækslerne i begge søjler.



Trin 13: Montering af løftearme

Montere løftearmene med de medfølgende dorne, det er vigtigt mht. vægtfordelingen på liften af de lange arme kommer til at side så de ALTID løfter bagenden af bilen og derfor bliver monteret som anvist på billedet nedenfor. Kontrollere og justere at armlåsen går i greb når liftten hæves så armene ikke kan bevæge sig ud under bilen ved løft.



WE ARE HERE TO SURPRISE!

Trin 14: Påfyld 10L hydraulikolie

The volume of the oil tank is 12L, To insure the lift in a normal work condition, the oil should be over 90% of the oil tank volume;
Use AW 32# in winter/46# in summer or other good quality garage hydraulic oil.

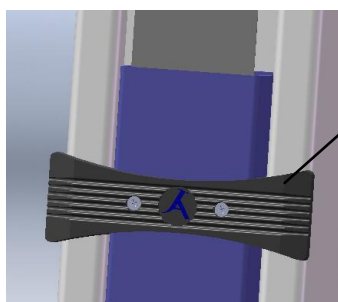


Trin 15: Når alle trin fra 1 til 14 er dobbelt tjekket, forbind liften til strøm, og prøv da at trykke på "UP" Knappen. (Der må ikke placeres nogen form for vægt eller køretøj på liften da den ikke er klar til brug i nu!)

Trin 16: Montere nu top til bund gardinet og dørbeskyttelsen.



Top til bund gardin



Dørbeskyttelse

Når alt er installeret/monteret og liften skal testes, skal du installere fodbeskyttelse på løftearmene og eventuelt højde adapterene.



3.4 Kontrollere efter installation

S/N	Check items	YES	NO
1	Er søjlerne placeret 100% lodret?		
2	Er søjlerne placeret lige over for hinanden?		
3	Er alle hydraulikslangerne efterspændt og tætte?		
4	Er ALLE ledninger i kontrolboksen, tjekket og efterspændt?		
5	Er alle skruer og bolte på HELE liften tjekket og efterspændt?		
6	Er armlåsene korrekt justeret så de går i greb ved løft?		
7	Er liften sikkert og forsvarligt forankret i gulvet?		

EFTERSPÆND ALLE TING NÅR LIFTEN HAR VÆRET BRUGT I 2-3 DAGE

4. Betjeningsvejledning

4.1 Sikkerhedsforanstaltninger under betjening

Bemærk: Kun autoriseret personale må justere motorenhedens olietryk og sænke hastighed.

4.1.1 Kontroller alle hydraulikslange forbindelser og samlinger før anvendelse. Liften må kun anvendes såfremt der ikke findes nogen lækager.

4.1.2 Liften må ikke anvendes hvis sikkerhedsanordningerne svigter eller udøver den nødvendige sikkerhedsmæssige funktion.

4.1.3 Liften må ikke løfte eller sænke noget køretøj hvis tyngdepunktet af køretøjet ikke er indenfor liften forskrifter eller hvis liftens løfteplatforme ikke kan placeres korrekt på køretøjets dertil anvendte løftepunkter. Jema Autolifte tager ikke ansvaret for misbrug af liften eller brug af liften udenfor ovenstående punkter og regler. Tjek altid at armlåsene er i indgreb, så løftearmene ikke kan bevæge sig væk fra løftepunkterne under brug af liften!

4.1.4 Personalet eller operatørerne skal befinde sig sikkert ift. Køretøjet når liften løfter eller sænker.

4.1.5 Når liften når en ønsket højde, skal operatøren **ALTID sænke bilen til nærmeste sikkerhedsstop** og afbryde strømmen til liften, før arbejdet påbegyndes, dette er for at forhindre at en ikke-operatør eller en uautoriseret person trykker på DOWN ELLER UP knapperne imens der befinder sig personer under eller rundt om liften.

4.1.6 HUSK aldrig arbejde ved eller under køretøjet uden liften er sat i sikkerhedslås. Tillad aldrig nogen går ind under liften når den hæves eller sænkes.

4.4 Betjening

Kalibrering af liften -> Liften kalibreres via justering af kalibreringswiren -> Hvis liften ikke køre ens op i begge søjler da skal kalibreringswiren justeres.

Udluftning af liften -> Liften skal hæves og sænkes 3 til 4 gange herefter er liften udluftet

Løft liften

1. Placere køretøjet parallelt imellem søjlerne.
2. Drej løftearmene ind under køretøjet og placere løfteplatformene under løftepunkterne på køretøjet. Sørg for at køretøjets tyngdepunkt er placeret iht. Forskrifterne i denne manual
3. Tænd for hovedafbryderen, så lampen tænder og der kommer strøm til liften. Tryk på "UP" Knappen indtil løfteplatformene rammer løftepunkterne på køretøjet, tjek herefter at løfteplatformene er perfekt og solidt placeret på løftepunkterne så det er forsvarligt at forsætte med at løfte køretøjet.
4. Push the "UP" Button when the vehicle has reached the desired height.
5. Tryk på "Safety lock" Knappen så liften går i sikkerhedslåse.
6. Tjek igen at køretøjet står forsvarligt på løfteplatformene
7. Hvis køretøjet IKKE står forsvarligt sænk da venligst køretøjet og start fra trin 2 igen!
8. Hvis køretøjet allerede står forsvarligt placeret på løfteplatformene, sluk for hovedafbryderen og arbejdet på køretøjet kan begyndes.

Sænk liften

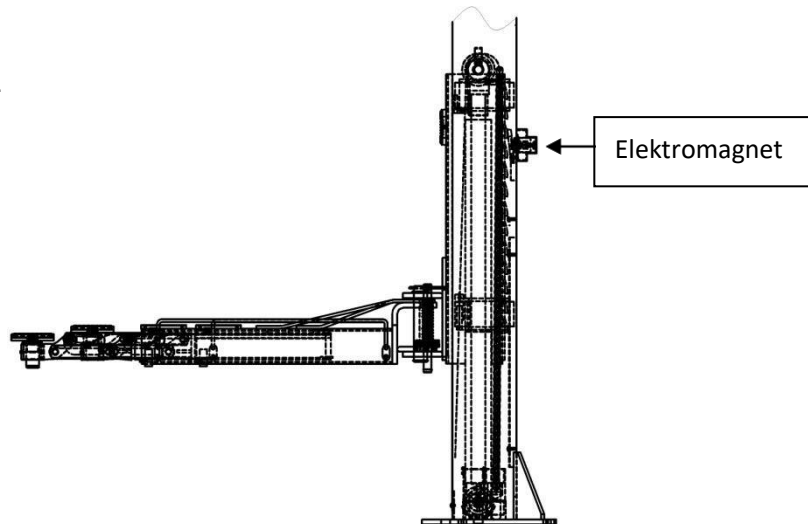
1. Tænd for hovedafbryderen.
2. Tryk på "DOWN" knappen, liften vil derefter køre op i det antal sekunder som liften er justeret til og derefter vil sikkerhedslåsene udløses og liften vil begynde at sænke sig indtil bund position er nået.
3. Hvis mere arbejde skal fortages i en lavere position, så skal brugeren huske at trykke på "SAFETY LOCK" knappen når den ønsket højde er nået slukke på hovedafbryderen.
4. Turn off the power switch.
5. Træk løftearmene ud og væk under køretøjet så, tjek om der eventuelt der eventuelt ligger værktøj eller andre genstande rundt om køretøjet.
6. Køre køretøjet væk fra liften.

Bemærk: Det er vigtigt at strømmen altid afbrydes når liften ikke er i brug!

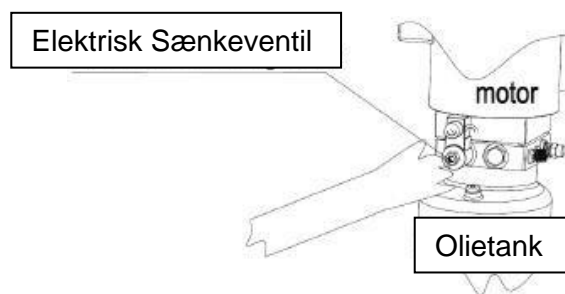
5. Nødsænkning ved strømafbrydelse

Sikkerhedslåsen er IKKE i indgreb:

a. Træk elektromagneterne ud i hver søjle.

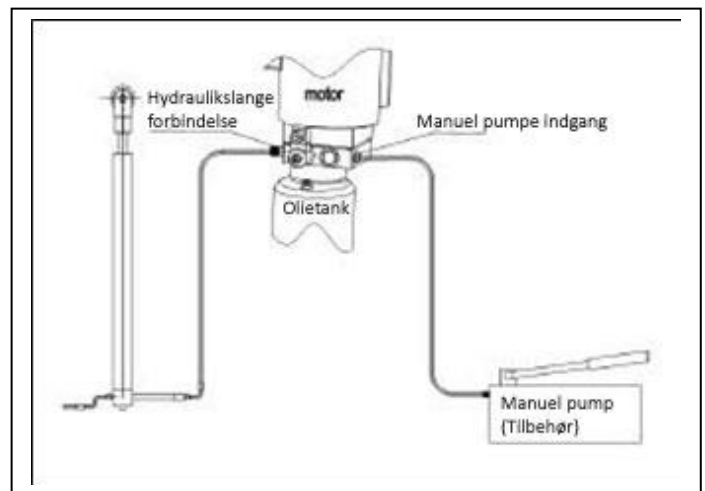
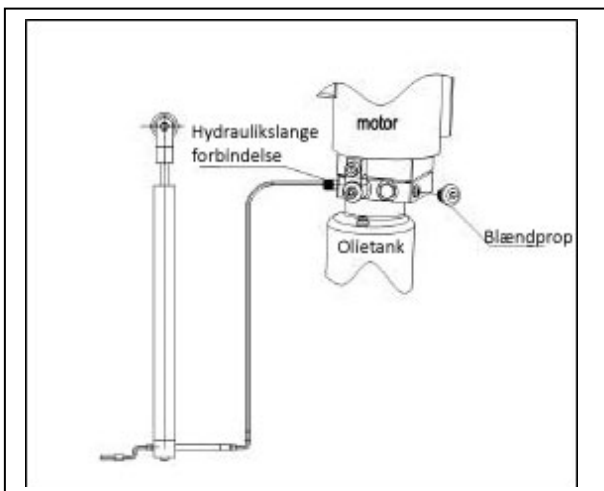


b. Løsen den elektriske sænkeventil og liften vil begynde at sænke sig.

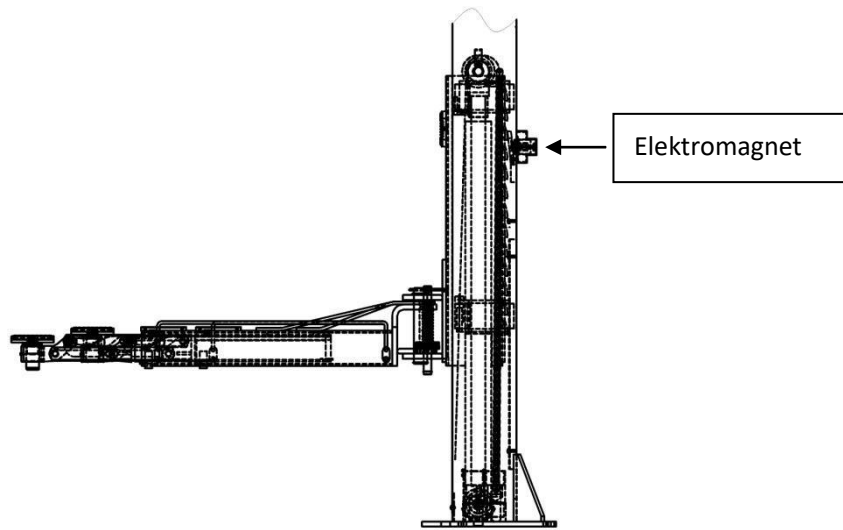


Sikkerhedslåsen ER i indgreb:

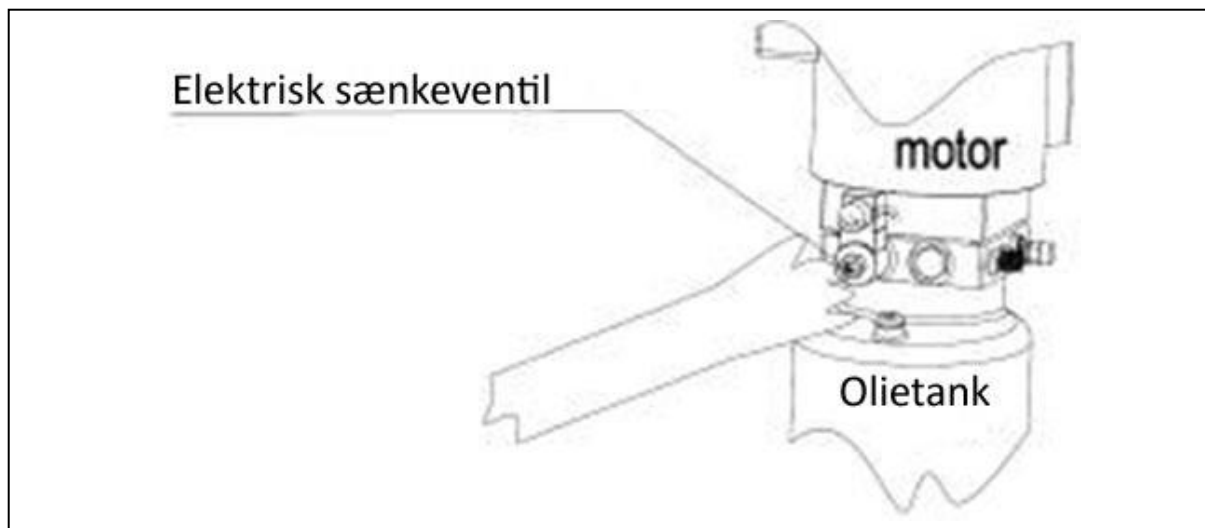
a. Skru hydraulikslangen af pumpeenheten – Forbind en manual hydraulikpumpe til hydraulikslangen og pump indtil sikkerhedslåsene er fri for indgreb. (Pumpen er tilbehør og skal købes separat)



C . Træk elektromagneterne ud i hver søjle.



d. Løsen den elektriske sænkeventil og liften vil begynde at sænke sig.



5. Fejlfinding

OBS: Hvis fejlen ikke kunne placeres, kan du kontakte Jema Autolifte for at få hjælp. Hvis du kontakter Jema Autolifte skal du have serie nr. og produktionsdato klar og med en detaljeret beskrivelse af den defekt lift eller dele. Billede dokumentation kan blive nødvendig.

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Misyde fra liften	Tjek kæden sidder korrekt	Justere eller skift kæden
	Tjek ledningsskinnerne sidder korrekt	Ret eller udskift beskyttelsesskinnen
	Tjek skidt i søjlen	Rengør søjlen
Motor køre ikke og liften vil ikke løfte	Tjek for løse forbindelser	Stram alle elektriske forbindelser
	Motor er brændt sammen	Udskift motoren
	Topstopkontakten er defekt eller der er en løs forbindelse	Udskift Topstopkontakten eller sørg for ledningerne har korrekt forbindelse
Motor køre men liften vil ikke løfte	Motoren kører den forkerte retning	Tjek 380V Forbindelsen.
	Der sidder skidt i ventilerne	Rengører alle ventilerne
	Gearpumpen er defekt	Udskift gearpumpen
	Liften mangler olie	Når liften er i bundposition, skal ¾ af tanken være fyldt med olie (12L)
	Sugerøret i tanken er gået løst	Spænd sugerøret fast
	Der sidder skidt i oliefilteret i tanken	Rengøre oliefilteret og skift hydraulikolien
	Hydraulikslangerne på motoren er monteret forkert	Tjek om hydraulikslangerne sidder korrekt iht. Samle vejledningen
Liften hæver og sænker meget langsomt	Pumpetrykket er ikke justeret korrekt	Justere pumpetrykket som anvist
	Hydraulikstemplet lækker olie	Udskift pakning eller hydraulikstemplet
	Der er skidt i sænkeventilen	Rengør eller udskift sænkeventilen
	Overløbsventilen lægger olie	Udskift overløbsventilen
	Topskruen i hovedstemplet er løs	Stram skruen eller udskift hydraulikstemplet
	Tjek kæden sidder korrekt	Justere eller skift kæden
Liften må ikke bruges	Hydraulikolien er beskidt	Udskift eller bestil serviceeftersyn
	Temperaturen er for høj/lav	Maks./min. Temp. 5° til 40°
	Sikkerhedsanordninger virker ikke	Udskift dele eller bestil serviceeftersyn

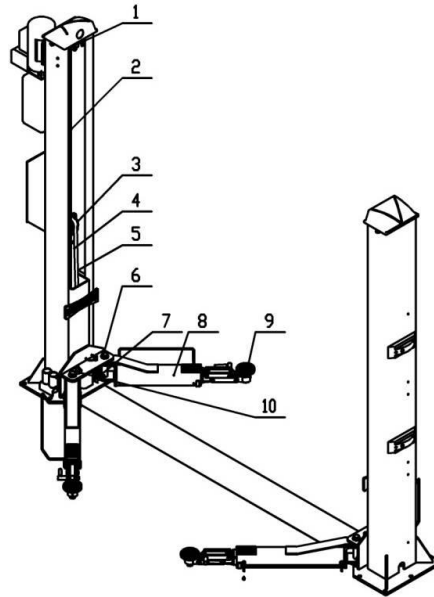
6. Vedligeholdelse

Vedligeholdelse af liften er utrolig vigtig for at sikre liften er forsvarlig at arbejde med og liftens levetid bliver forlænget. Hvis liften ikke bliver vedligeholdt efter forskrifterne af en professionel tager Jema Autolifte ikke ansvaret for eventuelle ulykker eller fejl der måtte opstå med liften.

Efter montering skal liften godkendes og besigtiges og hvis liften er korrekt og forsvarligt monteret vil der blive påført det årlige sikkerhedstjek mærke, der betyder liften kan tages i brug. Det er dog vigtigt at have i mente at hvis liften bruges på daglig basis skal liften højst sandsynligt have lovpligtigt serviceeftersyn mere end 1 gang om året, rådføre dig eventuelt med Jema Autolifte service på tlf. (+45) 48180300.

Følgende dele skal smøres imellem de lovpligtige serviceeftersyn.

S/N	Beskrivelse
1	Øverste wirehjul
2	Stålwire
3	Kædehjul
4	Kæde
5	Glidere
6	Split
7	Armlåse
8	Løftearm
9	Quickarm
10	Nederste wirehjul



VIGTIG: Tjek altid løfteplatformene ikke er beskadiget inden liften tages i brug!

6.1. Daglig kontrol og vedligeholdelse

Brugeren bør udføre daglig kontrol af sikkerhedslåsesystemet, eventuelle olielækager, løfteplatforme og andre vitale dele. Hvis den daglige kontrol bliver foretaget, vil det med sikkerhed kunne eliminere eventuelle farlige situationer, personskader og end da død.

- Kontroller sikkerhedslåsene virker som de skal dvs. går i indgreb og bevæger sig som de skal ved betjening af liften.
- Kontroller armlåsene for i indgreb når liften løfter så armene ikke kan bevæge sig væk fra køretøjets løftepunkt.
- Kontroller hydrauliske forbindelser og slanger for lækage.
- Kontroller kæden og kædehjul for knæk, revner og løsnes.
- Kontroller løfteplatformene er i ordentlig og sikker stand.
- Kontroller bolte, møtrikker og skruer. Spænd om nødvendigt.
- Kontroller ledningsforbindelser og afbrydere for skade.
- Hold bundpladen fri for skidt, smøreolie eller enhver ting der kan gøre arbejdsområdet farligt.
- Kontroller gulvet for belastningsrevner i nærheden af ekspansionsboltene
- Kontroller af ekspansionsboltene er forsvarlig spændt så liften står solidt og sikkert.

6.2. Ugentlig vedligeholdelse

- Kontroller alle de bevægelige dele.
- Kontroller alle sikkerhedsanordningerne som tidligere beskrevet.
- Kontroller hydraulikolieniveauet, kør slæderne helt op, hvis de ikke når maksimum højde, tilsæt i så fald olie.
- Kontroller og stram bolte, møtrikker og skruer
- Kontrollere ekspansionsboltene sidder forsvarligt fast i gulvet

6.3. Månedlig vedligeholdelse

- Området omkring liften for motorolie, skidt og andre genstande
- Kontroller alle hydraulikslanger og dele, stram om nødvendigt for at undgå lækage.
- Kontroller slidtilstanden af splitter, arme, kæde/kædehjul, løfteplatforme, glidere, og andre sliddele, om nødvendigt udskift de beskadigede dele med Jema Autolifte's originale reservedele.
- Kontroller og stram bolte, møtrikker og skruer
- Kontrollere ekspansionsboltene sidder forsvarligt fast i gulvet

6.4. Årlig vedligeholdelse

- Kontroller alle ovenstående punkter.
- Smør alle glidesporene hvor glideklodserne køre i søjlen.
- Skift hydrauliskolien. God vedligeholdelsesprocedure gør at hydraulikolien forbliver ren. På grund af betjeningstemperatur, servicetypen, forureningsniveau, filtrering og kemisk sammensætning af væske kan gøre det nødvendigt at skifte den hydrauliskolien en til to gange årligt

Hvis de ovenstående vedligeholdelsesoperationer udføres, vil det gøre at liften er i perfekt forfatning hver eneste gang liften skal bruges.

Jema Autolifte service har montører og specialister kørende i hele Danmark, der gør at netop din lift nemt, hurtigt og billigt kan få udført et årligt lovpligtigt serviceeftersyn.

Hvis brugeren mod forventning, ikke sørge for at liften modtager et årligt lovpligtigt serviceeftersyn vil reklamationsretten fratage produktet, og Jema Autolifte fralægger sig alt ansvar der måtte være ved brug af liften.

Kontakt Jema Autolifte service på tlf. (+45) 48180300 eller mail service@jemaautolifte.dk og få et godt uforpligtigende tilbud på lovpligtigt serviceeftersyn af liften.

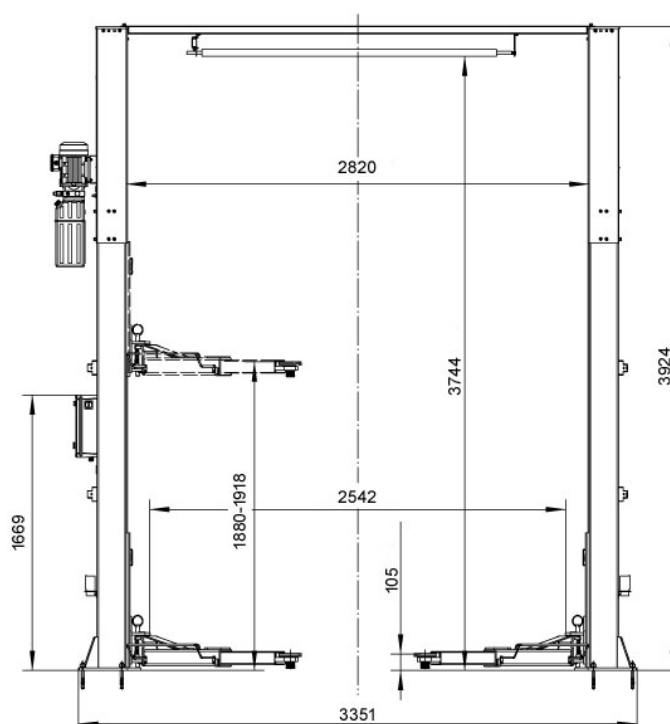
7. ANNEX -> Appendiks 1, Pakkeliste

S/N	BESKRIVELSE	DEL NR.	MATERIALE	ANTAL
1	Hoved og assisterende søjle	JA4200T-C-A1	Komponent	2
2	Slæde	JA4200T-C -A2	Komponent	2
6	Pumpeenhed	42110	Komponent	1
7	Assisterende cylinder	6253015	Komponent	1
8	Hoved cylinder	6253015	Komponent	1
9	Elektrisk system	JA4200T-C -A5	Komponent	1
		Kontrolboks		1
		Elektromagnet og plastic cover		1
10	Kalibreringswire L=8785mm	32101	Komponent	2
11	Lang arm	6253014	Komponent	2
12	Kort arm	6253013	Komponent	2
13	Top bar	JA4200T-C -A9	Svejset komponent	1
14	Dækplade	JA4200T-C -A10	Q235A	1
15	Højre pakke ramme	JA4200T-C -A30-B1		
	Top dækplade	JA4200T-C -A16	ABS	2
16	Venstre pakke ramme	JA4200T-C -A30-B2		
20	Papkasse (Indeholder følgende)			
22	Aksel	A12	Komponent	4
23	Højdeadaptere	JA0010HA	Q235A	4
24	Fodbeskyttelse	A9-B3	Svejset komponent	2
25	Fodbeskyttelse	JA4200T-C -A7-B5	Komponent	2
26	Bakke	JA4200T-C -A7-B4	Komponent	4
27	Trækstang	JA4200T-C -A2-B1	Komponent	4
28	Hydraulikslange L=2550mm	32119	Komponent	1
29	Hydraulikslange L=2880mm	6253001	Komponent	1
30	Sikkerhedsplade	6253022	45	4
32	Elektromagnet	6254001	ABS	4
34	Placeringsblok	JA4200T-C E-A17	Q235A	4
35	Olieslange dæksel	6253025	Q235A	6
36	Kædebeskyttelses gardin	6253031		2
37	Gardin krog	JA4200T-C -A1-B6	Svejset komponent	4
38	Gummi dørbeskytter	JA0002RB	Gummi	2
39	Bolt	M8*30	Standard reservedel	4
41	Skruer	M8*12	Standard reservedel	8
42	Skruer	M5*10	Standard reservedel	24
43	Skruer	M5*20	Standard piece	12
44	Skruer	M6*8	Standard piece	4
45	Skruer	M6*16	Standard piece	4

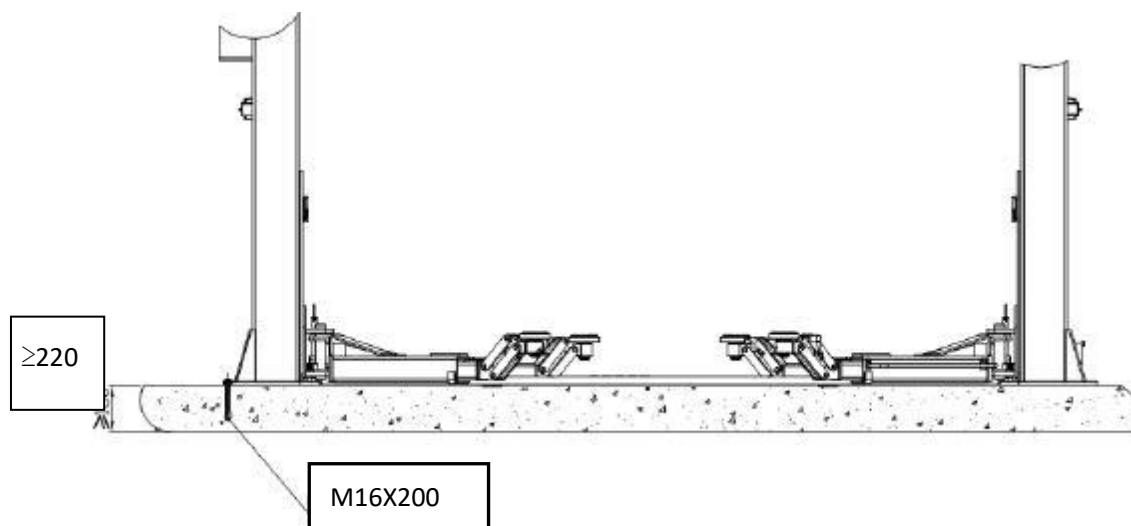
WE ARE HERE TO SURPRISE!

46	Skrue	M8*25	Standard piece	4
47	Fladskive	6	Standard piece	8
48	Fladskive	10	Standard piece	4
49	Spændeskive	10	Standard piece	4
50	Møtrik	M6	Standard piece	8
51	Møtrik	M0	Standard piece	4
52	Låsering til aksel	50	Standard piece	4
53	Ekspansionsbolt	M16*160	Standard piece	10

2, Overordnet diagram/Mål



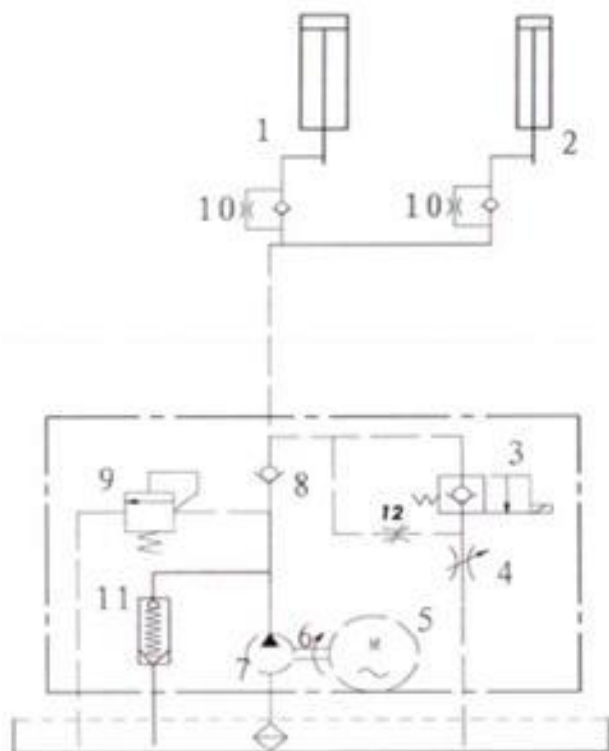
ANNEX3, Krævet plads





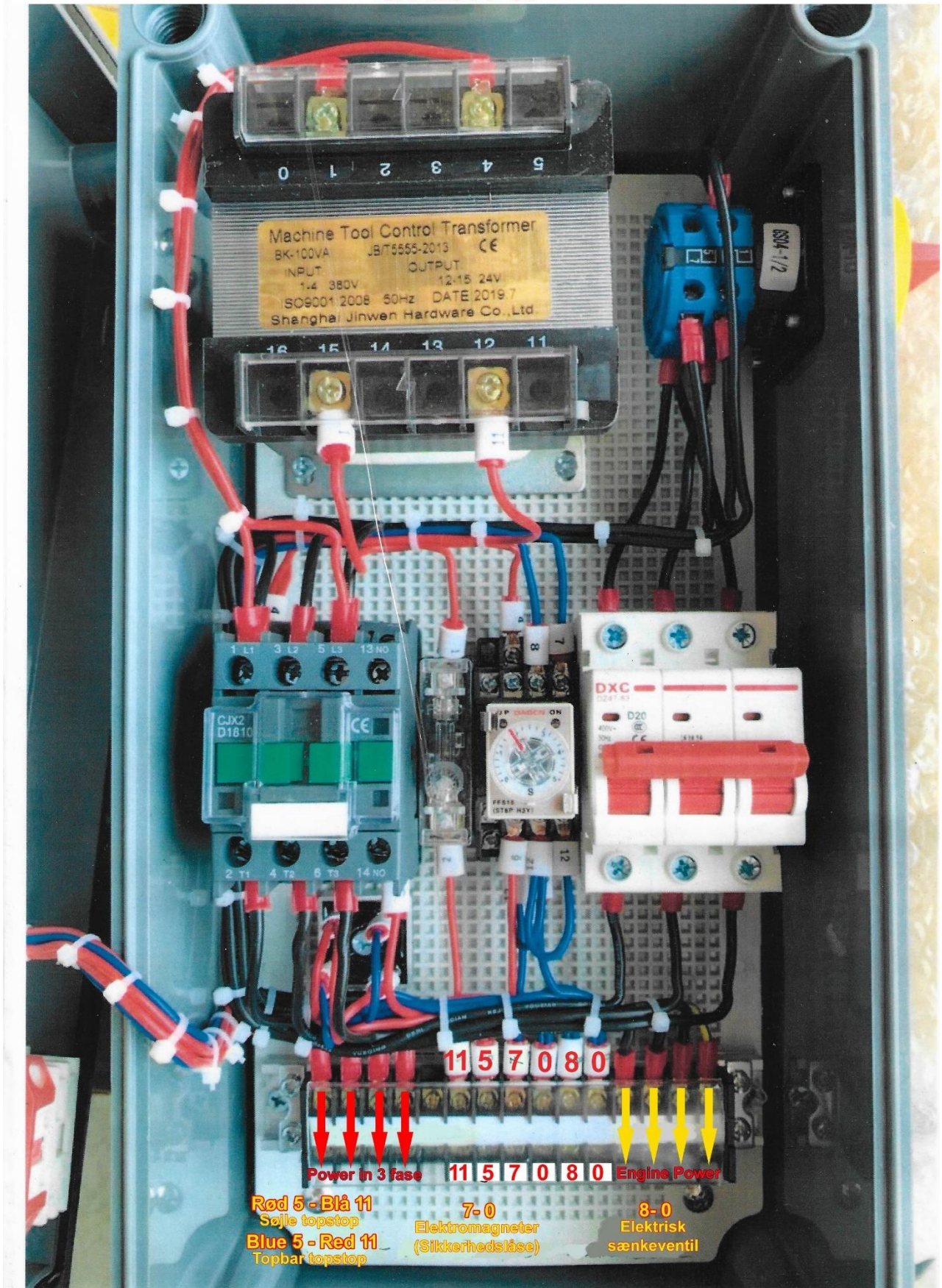
ANNEX4, Hydraulisk tilslutning

- 1, Hoved cylinder
- 2, Assisterende cylinder
- 3, Elektrisk sænkeventil
- 4, Pumpetryksventil
- 5, Motor
- 6, Kobling
- 7, Gearpumpe
- 8, Envejsventil
- 9, Overtryksventil
- 10, Slangebrudsventil
- 11, Sænkeventil

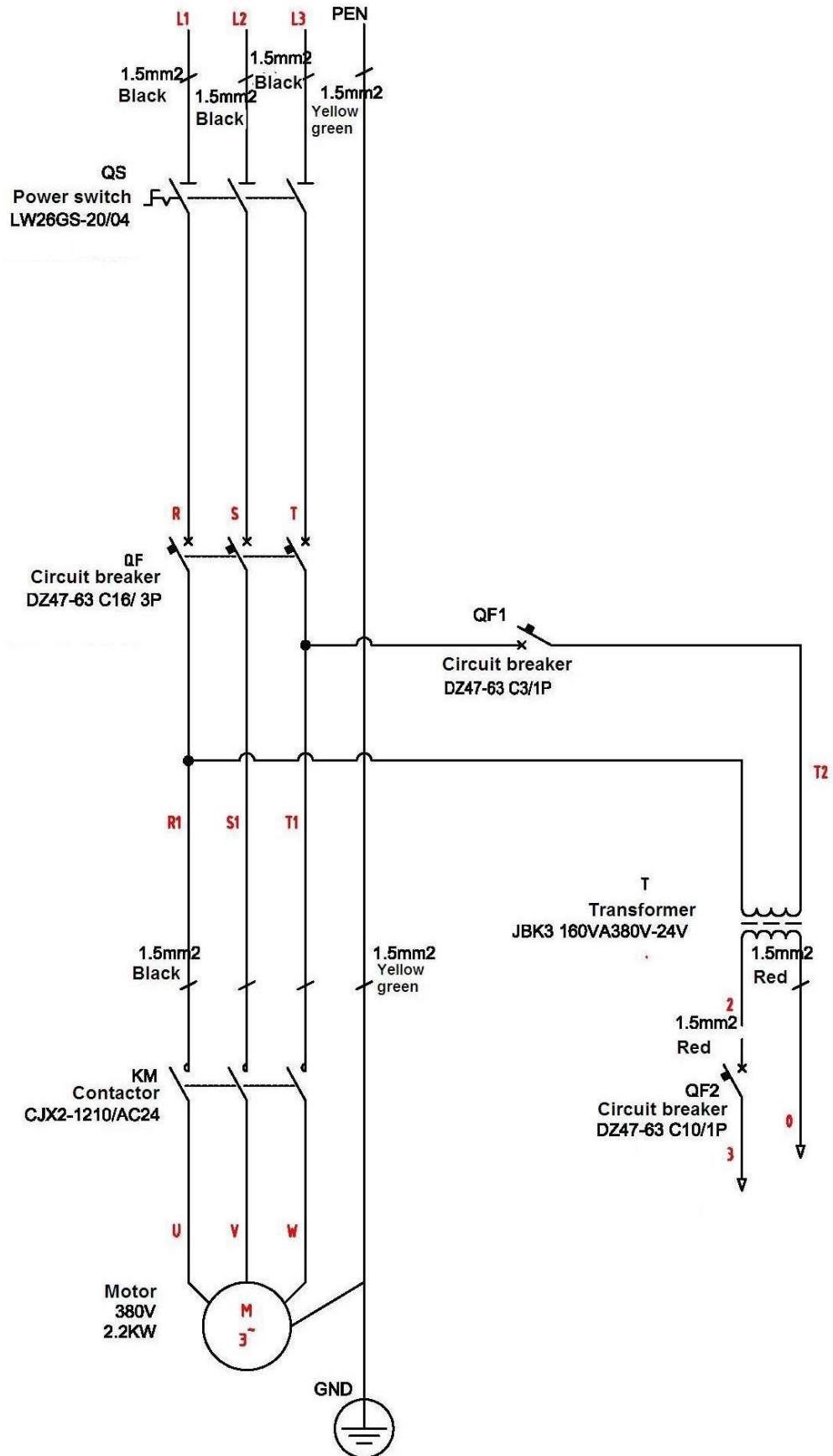


ANNEX5, Kontrolboks overblik (Ledningernes placering)

JA4200T-CF

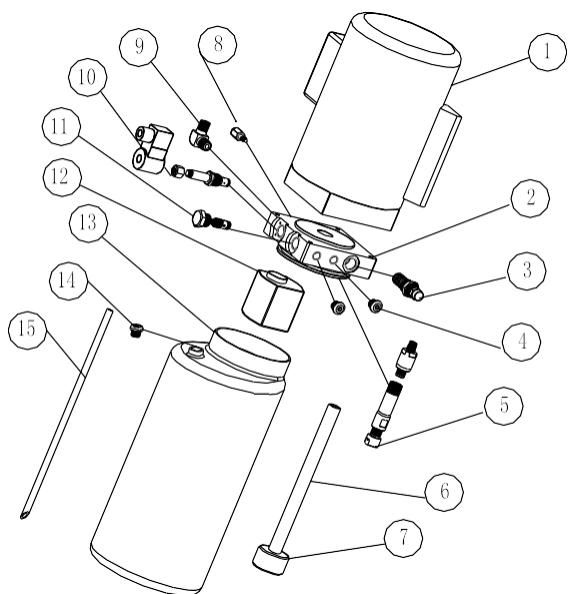


ANNEX 6, Ledningsdiagram

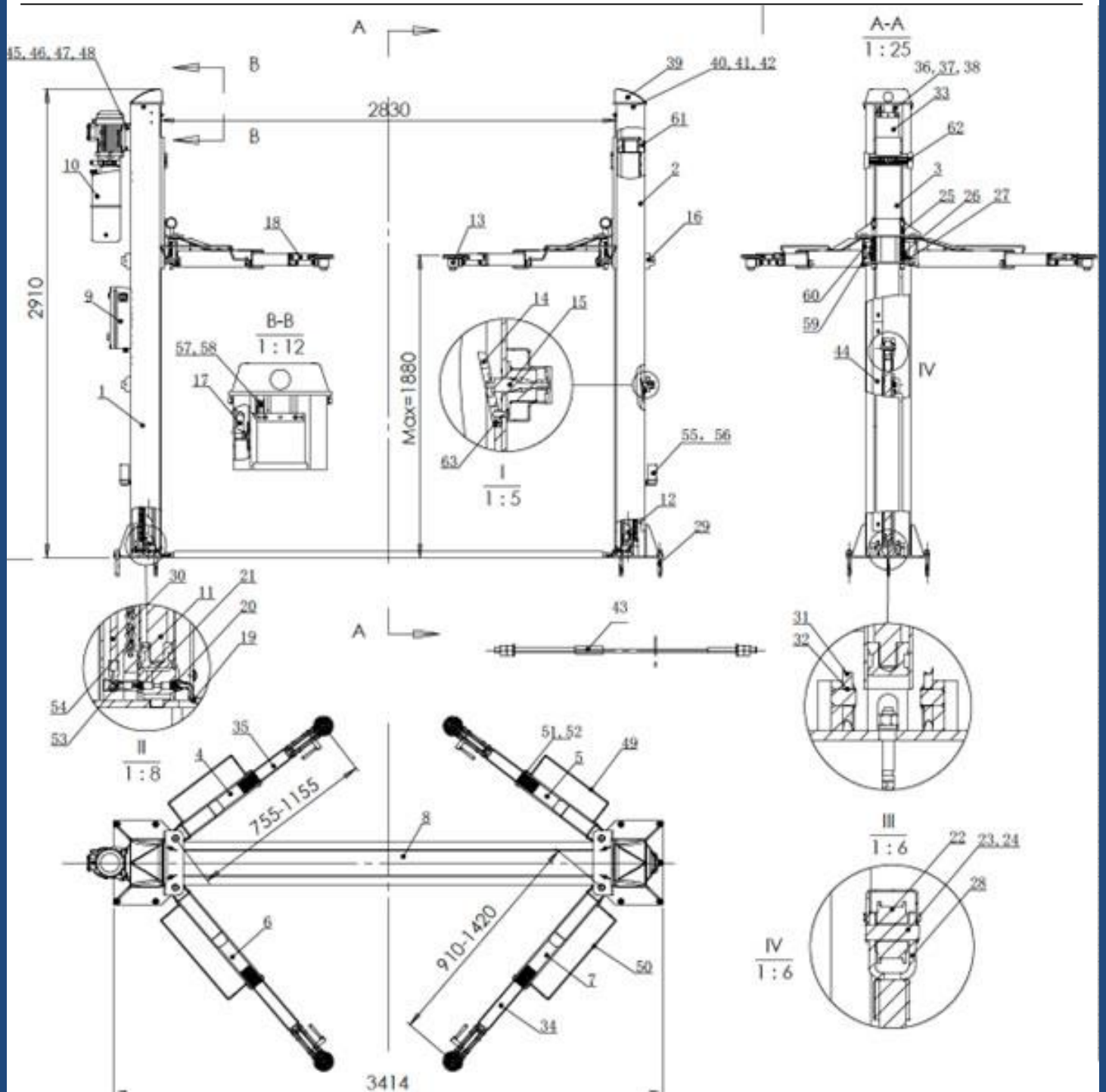


S/N	DEL NR.	BESKRIVELSE	SPEC	ANTAL	BEMÆRKNING
1	VD	ENSRETTER	KBPC5A-35A	1	
2	YV	ELEKTROVENTIL	DC24V	1	
3	YA	ELEKTROMAGNET	MQZ2-10/DC24	4	
4	C	KAPACITOR	4700UF-50V	1	
5	JBK	TRANSFORMER	JBK3-100VA	1	
6	HL	STRØMLAMPE	AD17	1	
7	SQ1	GRÆNSEAFBRYDER	8104	1	
8	KM	AC KONTRACTOR	CJX2-1210/AC24	1	
9	HK	AFBRYDER	LW26GS-20/04	1	
10	FU2	SIKRING	5A	1	
11	FU1	SIKRING	16A/32A	3/2	
12	FU	SIKRING	10A	1	
13	M	MOTOR	380V 220V 2,2KW	1	
14	SB3	KNAP	Y090	1	NED
15	SB2	KNAP	Y090	1	LÅS
16	SB1	KNAP	Y090	1	OP
17	KA	RELÆ	LY2N/AC24V	1	
18	KT	TIMER	ST6PA-5S/AC24	1	
19	SB4	NØDSTOP	Y090	1	

ANNEX7, Styklister over pumpeenhed og lift



S/N	BESKRIVELSE	ANTAL
1	MOTOR	1
2	VENTILBORD	1
3	OVERLØBSVENTIL	1
4	BESLAG	2
5	STØDPUDEVENTIL	1
6	ABSORBERENDE OLIERØR	1
7	OLIEFILTER	1
8	UDBLÆSNINGSVENTIL	1
9	OLIESLANGE FORBINDELSE	1
10	ELEKTROMAGNETISK AFLÆSNINGSVENTIL	1
11	ENVEJS-VENTIL	1
12	GEARPUMPE	1
13	OLIETANK	1
14	OLIETANKDÆKKEN	1
15	OLIERETURNINGSRØR	1



Nr.	Tegningsnummer	Beskrivelse	Antal
1	JA4200T-C-1000-01-00	Hoved søjle	1
2	JA4200T-C-1000-02-00	Assisterende søjle	1
3	JA4200T-C-2000-01-00	Slæde	2
4	JA4200T-C-3000-06-00A	Kort arm A	1
5	JA4200T-C-3000-06-00B	Kort arm B	1
6	JA4200T-C-3000-01-00A	Lang arm A	1
7	JA4200T-C-3000-01-00B	Lang arm B	1
8	JA4200T-C-4000-00	Top bar	1
9	JA4200T-C-7000-01	Kontrolboks	1
10	No drawing No.	Motorenhed	1
11	6253015	Hovedcylinder	1
12	6253015	Assisterendecylinder	1
13	6253022	Gummi løfteplatforme	4
14	JA0006RB	Låseplade	4
15	6254001	Elektromagnet	4
16	JA4200T-C-1000-13	Elektromagnet plastikcover	4
17	6253011	Topstop	1
18	JA0010HA	Højde adaptere 90mm	4
19	6253001	Hydraulikslange	1
20	6253	S - Hydraulikslange fitting	2
21	62531	Hydraulikcylinder fitting	2
22	JA4200T-C-5000-04	Kædehjul	2
23	JA4200T-C-5000-05	Aksel	2
24	SF-2545	Bøsning	2
25	JA4200T-C-2000-05	Lille armlås aksel	4
26	JA4200T-C-2000-06	Lille armlås	4
27	32150	Stor armlås (Tandbue)	4
28	JA4200T-C-5000-03-00	Kædehjulholder	2
29	32126	Ekspansionsbolt	10
30	32119	Hydraulikslange	1
31	6253026	Kalibrerings wirehjul	4
32	SF-2514	Bøsning	4
33	6253031	Gardin (Top til bund)	2
34	JA4200T-C-3000-02-01-00	Indvendig lang arm	2
35	JA4200T-C-3000-07-01-00	Indvendig kort arm	2
36	JA4200T-C-1000-12	Krog til gardin	4
37		Fladskive M6	4
38		Møtrik M6	4
39	JA4200T-C-1000-14	Top til søjle (Kun JA4200T-C)	2
40		Møtrik M12 x 25	4
41		Fladskive M12	4
42		Spændeskive M12	4
43	32101	Kalibreringswire	2

WE ARE HERE TO SURPRISE!

44	JA4200T-C-1000-11	Hydraulikslange dækskinner	7
45		Møtrik M8 x 30	4
46		Spændeskive M8	4
47		Fladskive M8	4
48		Møtrik M8	4
49	JA4200T-C-3000-08-00	Arm fodbeskyttelse A	2
50	JA4200T-C-3000-05-00	Arm fodbeskyttelse B	2
51	JA4200T-C-3000-03	Gummi beskyttelse løftearm	4
52		Møtrik M5 x 12	16
53	JA4200T-C-6000-04	Hydraulik cylinder fitting	1
54	JA4200T-C-5000-07	Kæde	2
55	JA4200T-C-1000-01-05	Højde adapter holder	2
56	JA4200T-C-1000-17	Adapter	4
57	JA4200T-C-1000-04	Top kalibrerings wirehjul	2
58	SF-2519	Bøsning	2
59	JA4200T-C-2000-02	Fjeder til armlås aksel	4
60	JA4200T-C-2000-07	Aksel/Dorn til arm	4
61	JA4200T-C-2000-03	Glideklodser	16
62	JA4200T-C-2000-04	Gummi dør beskyttelse	2
63	JA4200T-C-1000-08	Holder for sikkerhedsplade	4

Annex 8. Reservedelsliste --- Elektriske reservedele

S/N	Res. No.	Beskrivelse	Spec s.	Antal	Stk.	Billede/Bemærkning
1	6253018	Hovedafbryder	LW26GS-20/04	Stk.	1	
2	32140	Op/Ned kontakt	Y090	Stk.	3	
3	328003	Strømindikator	AD17-22G-AC24	Stk.	1	
4		Transformer	JBK-100VA220V-24V	Stk.	1	The outlook is the same as item 5
5		Transformer	JBK-100VA230V-24V	Stk.	1	The outlook is the same as item 5
6		Transformer	JBK-100VA240V-24V	Stk.	1	The outlook is the same as item 5
7	6254055	Transformer	JBK-100VA380V-24V	Stk.	1	
8		Transformer	JBK-100VA400V-24V	Stk.	1	The outlook is the same as item 5
9		Transformer	JBK-100VA415V-24V	Stk.	1	The outlook is the same as item 5

WE ARE HERE TO SURPRISE!

10	32144	AC kontaktor	CJX2-1210/AC24	Stk.	1	
11	32111F	Sikringsholder	TFBR-102	Stk.	1	
12	328007-1	Enkel automatsikring	RT18-32X	Stk.	3	
13	328010	Sikring	16A (10*38)	Stk.	6	
14	32801	Sikring	32A (10*38)	Stk.	6	
15	328011	Sikring	5A (6*30)	Stk.	2	
16	328012	Sikring	10A (6*30)	Stk.	2	
17	6253011	Top/Bundstop	ME8104	Stk.	1	

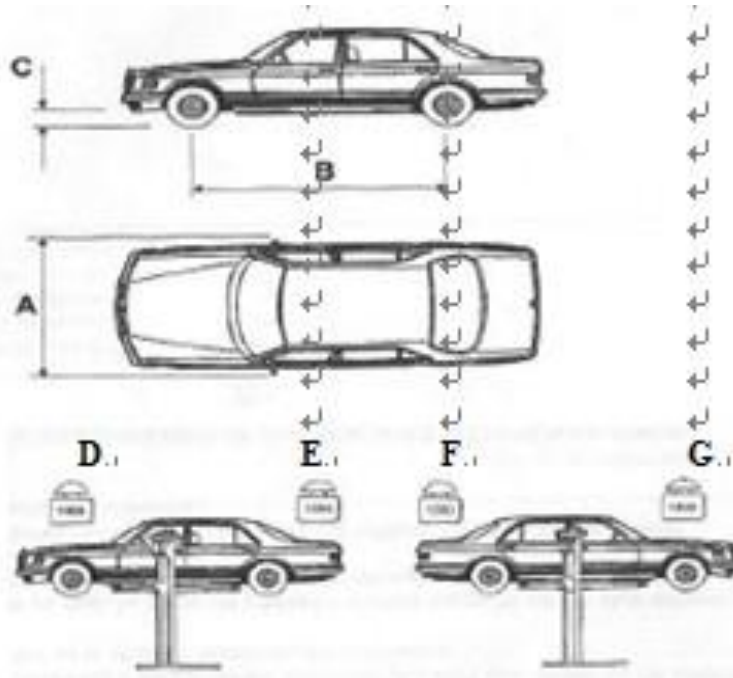
WE ARE HERE TO SURPRISE!

18	323002	Ledningsblok	TB1512L	Stk.	1	
19	328026	Ensretter	KBPC5A-35A	Stk.	1	
20	328026	Kondensator	4700UF/50V	Stk.	1	
21	6253033	Kontrolboks		Stk.	1	
22	32104C	Relæ	LY2NJ/AC24	Stk.	1	
23	328073	Relæholder	PTF-08A	Stk.	1	
24	328019	Timer relæ	ST6PA-5S/AC24V	Stk.	1	
25	328020	Time relay seat	PYF-08A	Stk.	1	

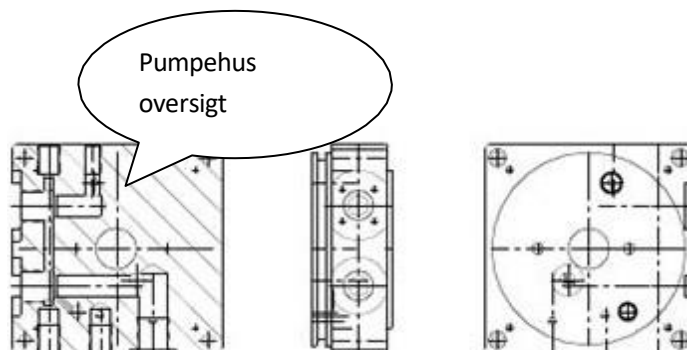
Reservedelsliste - Maskindele

S/N	Tegning#	Beskrivelse	Stk.	Materiale	Bemærkning
012	JA4200T-C-A1-B1	Bundhjul (Kalibreringswire)	1	45#	
013	JA4200T-C -A11	Højdeadaptere	4	Welding piece	130MM
016	JA4200T-C -A13	Sikkerhedslåseplade	4	45#	
017	JA4200T-C -A17	Positioning block	4	Q235A	
020	JA4200T-C -A14	Elektromagnet	4	Component	
103	JA4200T-C -A3-B1	Tophjul (Kalibreringswire)	2	45#	
815	JA6214F-A3-B5	Fjeder	4	Standard piece	
816	JA6214F-A3-B3	Armlås (Lille)	4	Q235A	
223	JA4200T-C -A7-B10	Gummi dør beskyttelse	2	Rubber	
224	JA4200T-C -A7-B1	Glidere (Til slæde)	16	Nylon 1010	
909	JA4200T-C -A7-B2	Gummi løfteplatforme	4	Rubber	
911	JA4200T-C -A7-B4-C4	Gummi beskyttelse til løftearme	4	Rubber	
921	JA6214F-A4-B3	Armlås (Stor)	4	Q235A	
401	JA4200T-C -A4-B2	Hydraulikslange	1	Component	2880mm
402	JA4200T-C -A5-B10	Slange brudsventil	1	35#	
403	JA4200T-C -A5-B-4	Assisterede cylinder	1	Component	
409	JA4200T-C -A5-B3	Kædehjul	2	45#	
417	JA4200T-C -A5-B6	Motorenhed	1	Component	
420	JA4200T-C -A5-B5	Hovedcylinder	1	Component	
421	JA4200T-C -A4-B1	Hydraulikslange	1	Component	2555mm
422	JA6214-A5-B4	Slangebrudsventil	1	Component	
603	JA4200T-C -A1-B5	Gardin (Top til bund beskyttelse)	2	Q235A	2700

Annex 9, Størrelse og vægt oversigt over køretøj



Model No.	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (T)	E (T)	F (T)	G (T)
JA4200T-CF	2400	2900	100	2.3	1.9	1.9	2.3



Annex 10, Overensstemmelseserklæring

EC Declaration of Conformity (informative)

We (name of applicant) Jema Autolifte A/S
of (address of applicant) Industrihegnet 2, 4030 Tune, Denmark

hereby declare that the equipment submitted for Type Approval is in conformity with the requirements of following EU Directives:

2006/42/EC The Machinery Directive
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive

We hereby declare that:

Equipment Two Post Lift
Model number JA4200T-CF
Serial Number 2020100301

is in conformity with the applicable requirements of the following documents

Ref. No.	Title	Edition/date
2006/42/EC	Essential health and safety requirements relating to the design and construction of machinery	Annex I
EN 60204-1	Safety of machinery - Electrical equipment of machines -- Part 1: General requirements	2018
EN 1493	Vehicle lifts	2010
EN 61000-6-4	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments	2019
EN 61000-6-2	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments	2019

The machine has been the subject of a type examination by CEM International Ltd (Notified Body Number 1942) & granted Type Examination Certificate number: C-20-1003-20-01-A

I hereby declare that the equipment named above has been designed to comply with the relevant sections of the above referenced specifications and is in accordance with the requirements of the above Directive(s):

Signed by:

Full Name: Kasper
Title: Director
Location: Tune, Denmark
Date: 03, Oct, 2020



Document ref. No.
F-20-1003-20-01-A

The technical documentation only for the machinery certified to the Test Standards as required by the Machinery Directive, is available from:

Name: CEM International Ltd
Address: Westmead House Westmead Farnborough Hampshire GU14 7LP UK